

# Bedienungsanleitung für VC 110



Was Sie  
über Ihr  
Vaillant Gerät  
wissen  
sollten!



80 81 90

## Verehrte Kundin, geehrter Kunde!

Alles Wissenswerte über Ihr Gerät einschließlich des Vaillant Zubehörs haben wir in dieser Bedienungsanleitung so aufgegliedert, daß Sie ...

... in dieser linken Spalte eine Folge von Bildern finden, welche Ihnen alle notwendigen Bedienungsschritte zeigen.

... in dieser mittleren Spalte alle wichtigen Informationen finden. Diese erläutern die in den Bildern gezeigten Bedienungsschritte.

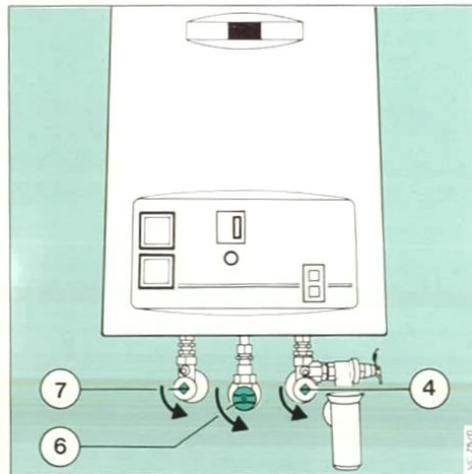
... in dieser rechten Spalte zusätzliche Informationen finden. Diese können für die Bedienung und Handhabung interessant und nützlich sein.

Zur schnellen Übersicht klappen Sie bitte die Einschlagseite am Ende dieser Bedienungsanleitung aus.

### Vorbemerkung

Bitte beachten Sie, daß die Aufstellung und Einstellung Ihres Gerätes nur durch einen anerkannten Fachmann vorgenommen werden darf, der ebenfalls für Instandsetzungen am Gerät und Änderungen der eingestellten Gasmenge zuständig und verantwortlich ist.

## BETRIEBSBEREITSTELLUNG

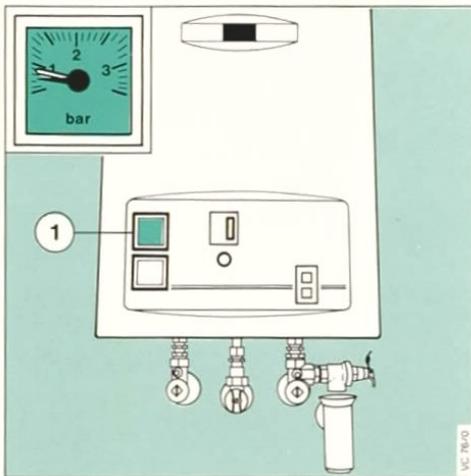


### Absperreinrichtungen öffnen

Öffnen Sie den Gasabsperrrahm ⑥ durch Eindrücken und Drehen des Griffes nach links bis zum festen Anschlag. Kontrollieren Sie, ob der Wartungshahn im Vorlauf ⑦ und der im Rücklauf ④ geöffnet sind. Dies ist der Fall, wenn die in dem Vierkant der Wartungshähne angebrachte Kerbe mit der Rohrleitungsrichtung übereinstimmt.

Normalerweise sind die Wartungshähne offen. Sollten Sie diese aber geschlossen vorfinden (Kerbe quer zur Rohrleitungsrichtung), können Sie sie mit Hilfe eines Mausschlüssels (Schlüsselweite 14) durch eine Vierteldrehung nach rechts oder links öffnen.

## BETRIEBSBEREITSTELLUNG (Forts.)

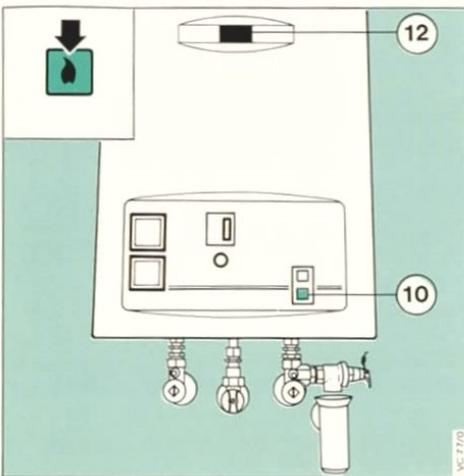


### Wasserstand kontrollieren

Kontrollieren Sie den Wasserstand der Anlage am Manometer ①. Der weiße Zeiger soll etwa im Bereich zwischen dem roten Zeiger und dem Wert 1 bar stehen.

Steht der weiße Zeiger in kaltem Zustand der Anlage unterhalb des roten Zeigers, d. h. unter 0,75 bar, füllen Sie bitte Heizungswasser nach, bis der weiße Zeiger wieder in dem vorgenannten Bereich steht.

Bei einer Heizungsanlage, die sich über mehrere Stockwerke erstreckt, können höhere Werte für den Wasserstand der Anlage am Manometer erforderlich sein. Fragen Sie hierzu bitte den Fachmann. Die Armaturen zum Auffüllen des Heizungswassers und ihre Anordnung sind von Anlage zu Anlage unterschiedlich. Sicherlich wird Ihr Fachmann Ihnen das Auffüllen Ihrer Anlage gezeigt haben. Sollte dies nicht der Fall sein, bitten wir Sie, sich hierzu an Ihren Fachmann zu wenden.

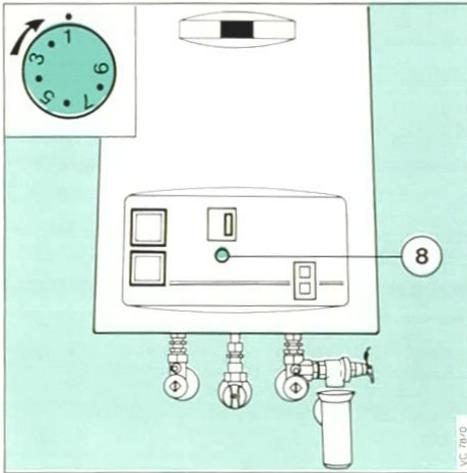


### Zündflamme anzünden

Drücken Sie den Druckknopf ⑩ ein und zünden Sie die Zündflamme mit einem Streichholz durch die Sichtöffnung ⑫ hindurch an.

Halten Sie den Druckknopf ⑩ danach noch ca. 10 Sekunden eingedrückt.

Das Gerät ist mit einer thermoelektrischen Züandsicherung ausgerüstet, welche ein Ausströmen von unverbranntem Gas verhindert. Sollte nach Loslassen des Druckknopfes ⑩ die Zündflamme nicht brennen bleiben, so wiederholen Sie bitte den Anzündvorgang und halten Sie den Druckknopf ⑩ etwas länger eingedrückt, um evtl. in der Zündgasleitung befindliche Luft auszuspülen.



## Vorlauftemperatur-Regler einstellen

Stellen Sie den Vorlauftemperatur-Regler mit dem Einstellknopf ⑧ entsprechend den nachstehenden Empfehlungen ein.

Bei Heizungsanlagen im Niedertemperaturbereich mit Vorlauftemperaturen bis max. 75 °C:

Witterung	Vorlauftemperatur-Regler
Übergangszeit	1—2
mäßige Kälte	3—5
starke Kälte	6—7

Bei Heizungsanlagen mit Vorlauftemperaturen bis max. 90 °C:

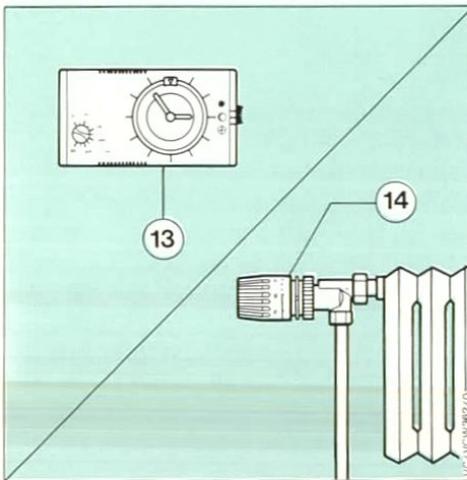
Witterung	Vorlauftemperatur-Regler
Übergangszeit	1—3
mäßige Kälte	4—6
starke Kälte	7—9

Normalerweise läßt sich der Vorlauftemperatur-Regler stufenlos im Bereich von 1-7 bis zu einer Vorlauftemperatur von max. 75 °C einstellen.

Sollte jedoch der Einstellbereich an Ihrem Gerät von 1-9 einstellbar sein, so hat Ihr Fachmann den Einstellknopf entsprechend justiert, um den Betrieb der Heizungsanlage im Temperaturbereich mit Vorlauftemperaturen bis max. 90 °C sicherzustellen.

### Energie-Spartip:

*Sparen Sie Heizenergie durch Einstellung des Vorlauftemperatur-Reglers entsprechend unserer Empfehlung.*



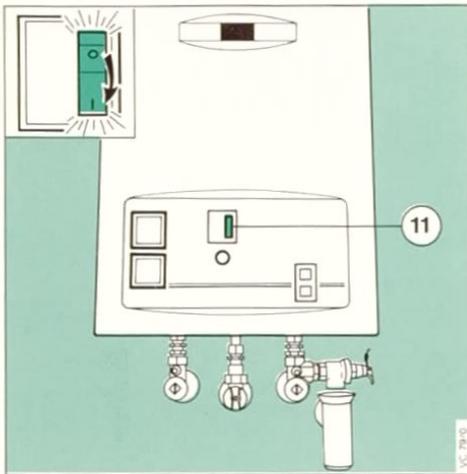
## Raumtemperatur einstellen

Stellen Sie den Raumtemperatur-Regler ⑬ bzw. die Heizkörper-Thermostatventile ⑭ auf die gewünschte Raumtemperatur ein.

Bitte beachten Sie für die Handhabung des Raumtemperatur-Reglers bzw. der Heizkörper-Thermostatventile die dazugehörigen separaten Bedienungsanleitungen.

### Energie-Spartip:

*Sparen Sie Heizenergie durch Beachtung der in den Bedienungsanleitungen von Raumtemperatur-Regler und Heizkörper-Thermostatventilen gegebenen Einstellempfehlungen.*



### Hauptschalter einschalten

Drücken Sie den Hauptschalter ⑪ auf I, dann geht die Heizungsanlage bei Wärmeanforderung in Betrieb. Sie arbeitet nunmehr selbsttätig und regelt die Raumtemperatur entsprechend den eingestellten Werten.

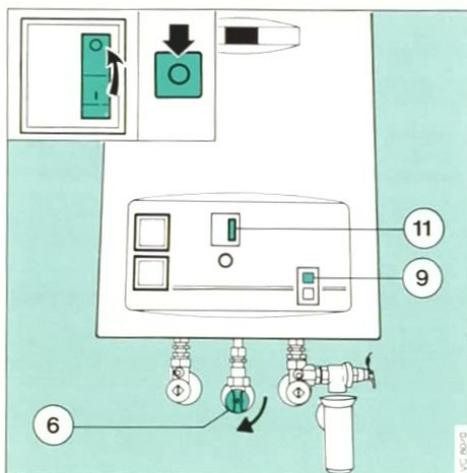
### Zur Beachtung!

Den Hauptschalter nur betätigen, wenn die Heizungsanlage ordnungsgemäß mit Wasser gefüllt ist (siehe Abs. „Wasserstand kontrollieren“). Bei Nichtbeachtung kann die Heizungs-pumpe beschädigt werden.

Sollte Ihr Gerät nach Einstellen des Vorlauftemperatur- oder Raumtemperatur-Reglers auf eine höhere Temperatur nicht sofort, sondern erst innerhalb weniger Minuten einschalten, so wird dieses durch eine Einrichtung im Gerät bewirkt.

Diese Einrichtung verhindert ein zu häufiges Ein- und Ausschalten des Gerätes.

## AUSSERBETRIEBNAHME



### Hauptschalter ausschalten

Zur Außerbetriebnahme des Heizsystems drücken Sie den Hauptschalter ⑪ auf O.

### Zündflamme löschen

Zur vollständigen Außerbetriebnahme drücken Sie den Druckknopf ⑨ ein.

Bei längerer Abwesenheit, z. B. im Urlaub, sollten Sie zusätzlich den Gasabsperrhahn ⑥ schließen.

### Energie-Spartip:

*Sparen Sie Heizenergie durch Einbau von Vaillant Regelgeräten in Ihre Heizungsanlage ...*

*... Vaillant Raumtemperatur-Regler VRT,*

*Vaillant Witterungsgeführte Heizungsregelung VRC-Set C,*

*Vaillant Thermostatventile VRH.*

*Ihr Fachmann berät Sie.*

### Pflege und Wartung

Reinigen Sie den emaillierten Mantel Ihres Gerätes nur mit einem feuchten Tuch und evtl. etwas Seife.

Lassen Sie die Reinigung der Innenteile nur durch den Fachmann im Rahmen der von uns empfohlenen jährlichen Wartung durchführen.

Für Reinigung und Wartung des Gerätes empfehlen wir Ihnen, einen Wartungsvertrag mit Ihrem Fachmann abzuschließen.

#### **Energie-Spartip:**

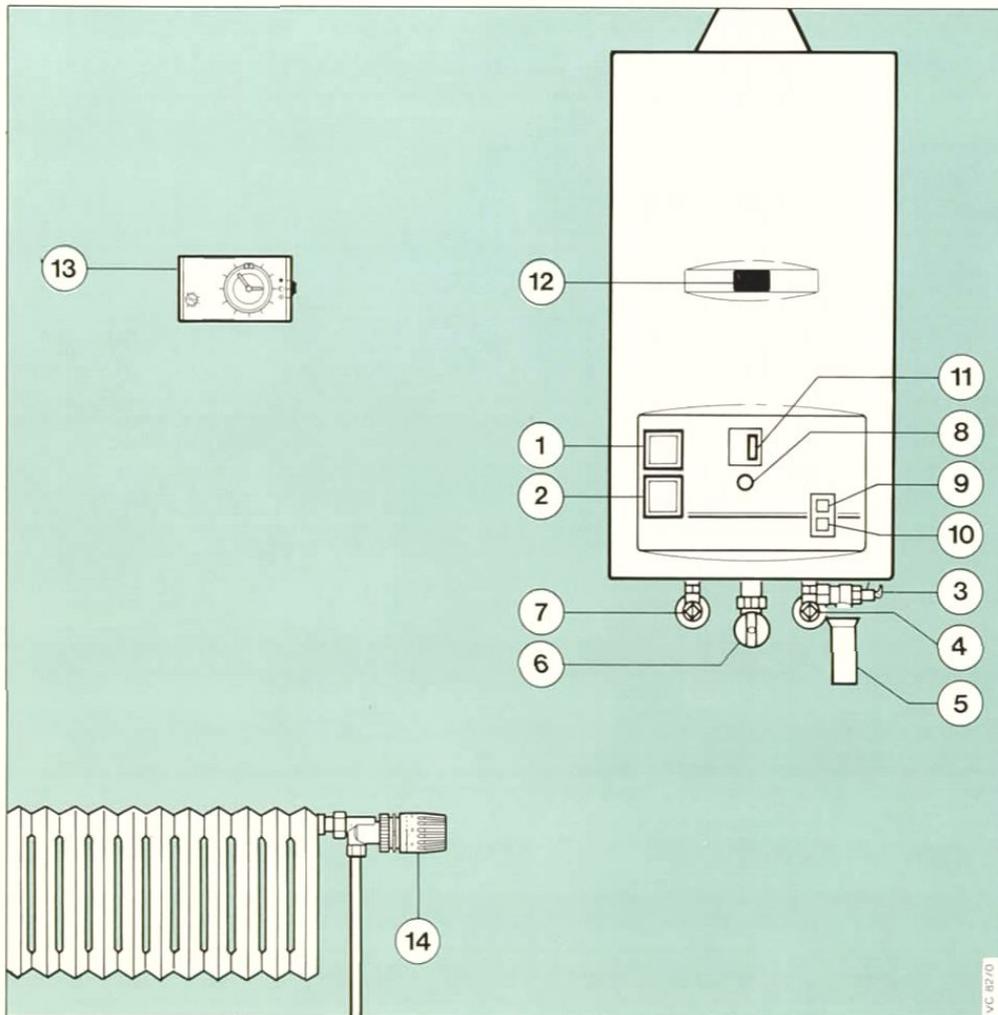
*Sparen Sie Heizenergie durch eine regelmäßige Wartung des Gerätes durch Ihren Fachmann.*

### Frostschutz

Bitte stellen Sie sicher, daß bei Ihrer Abwesenheit während einer Frostperiode die Heizungsanlage in Betrieb bleibt und die Räume ausreichend temperiert werden.

Dies kann entfallen, wenn die Heizungsanlage und das Gerät bei Frostgefahr für die Zeit Ihrer Abwesenheit vollständig entleert werden.

ändern



- ① Manometer
- ② Vorlaufthermometer
- ③ Sicherheitsventil
- ④ Wartungshahn im Rücklauf
- ⑤ Ablauftrichter
- ⑥ Gasabsperrhahn
- ⑦ Wartungshahn im Vorlauf
- ⑧ Einstellknopf für Vorlauftemperatur-Regler
- ⑨ Druckknopf für Außerbetriebnahme
- ⑩ Druckknopf für Inbetriebnahme
- ⑪ Hauptschalter
- ⑫ Sichtöffnung
- ⑬ Raumtemperatur-Regler
- ⑭ Heizkörper-Thermostatventil

Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Gewährleistung gemäß Angaben in der zu diesem Gerät gehörenden Installationsanleitung.



**Vaillant**

**Europas große Marke für Heizen, Regeln, heißes Wasser.**

Joh. Vaillant GmbH u. Co, Postfach 10 10 20, D-5630 Remscheid 1

Telefon: (0 21 91) 3 68-1 · Telex: 08 513-879 · Telegramme: vaillant remscheid